

No. 24841. CONVENTION AGAINST TORTURE AND OTHER CRUEL, INHUMAN OR DEGRADING TREATMENT OR PUNISHMENT. ADOPTED BY THE GENERAL ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS ON 10 DECEMBER 1984¹

N° 24841. CONVENTION CONTRE LA TORTURE ET AUTRES PEINES OU TRAITEMENTS CRUELS, INHUMAINS OU DÉGRADANTS. ADOPTÉE PAR L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES NATIONS UNIES LE 10 DÉCEMBRE 1984¹

RATIFICATION

Instrument deposited on:

29 September 1987

LUXEMBOURG

(With effect from 29 October 1987.)

With declarations recognizing the competence of the Committee against torture, in accordance with article 21 and with article 22.

The instrument of ratification was also accompanied by the following interpretative declaration:

[TRANSLATION — TRADUCTION]

Article 1

The Grand Duchy of Luxembourg hereby declares that the only "lawful sanctions" that it recognizes within the meaning of article 1, paragraph 1, of the Convention are those which are accepted by both national law and international law.

Registered ex officio on 29 September 1987.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

29 septembre 1987

LUXEMBOURG

(Avec effet au 29 octobre 1987.)

Avec déclarations reconnaissant la compétence du Comité contre la torture, conformément à l'article 21 et à l'article 22.

L'instrument de ratification était également accompagné de la déclaration interprétative suivante :

« Article 1^{er} »

Le Grand-Duché de Luxembourg déclare qu'il ne reconnaît comme « sanctions légitimes » au sens de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la Convention que celles qui sont admises tant au regard du droit national que du droit international. »

Enregistré d'office le 29 septembre 1987.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, No. I-24841, and annex A in volumes 1477 and 1480.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1465, n° I-24841, et annexe A des volumes 1477 et 1480.